重 庆

- 中西部唯一直辖市
- 中国一带一路和长江经济带战略节点
- 中国六大中心城市
- 中国重要的现代制造业和服务业基地
- 中国西部大开发的重要战略支撑。
- 中国（重庆）自由贸易区

Chongqing

- Only Municipality in the South West of China
- Strategic Fulcrum of Belt and Road Initiative and Yangtze River Economic Belt
- One of Six Central Cities
- Significant Base of Modern Manufacturing and Service Industries
- Significant Strategic Sustentation of Western China Development
- China（Chongqing） Pilot Free Trade Zone

重庆两江新区

- 国务院批复的中国内陆首个国家级开发开放新区
- 长江上游的金融中心和创新中心
- 内陆开放的重要门户
- 内陆地区重要的先进制造业和现代服务业基地
- 统筹城乡综合配套改革试验的先行区
- 科学发展的示范窗口

Chongqing Liangjiang New Area

- Liangjiang New Area is the first national open area in inland China
- Financial and innovation center of upstream of Yangtze River
- An important gateway to connect China's inland with the world
- Important inland base for advanced manufacturing and modern service
- Testing area of balancing city and rural development
- A showcase of China's scientific development

大地企业公园

- 中国重庆双创产业基地
- 重庆市重点培育楼宇产业园
- 重庆两江新区检测认证特色产业园
- 中国重庆两江新区留学生创业园
- 重庆医疗产业聚集发展高地

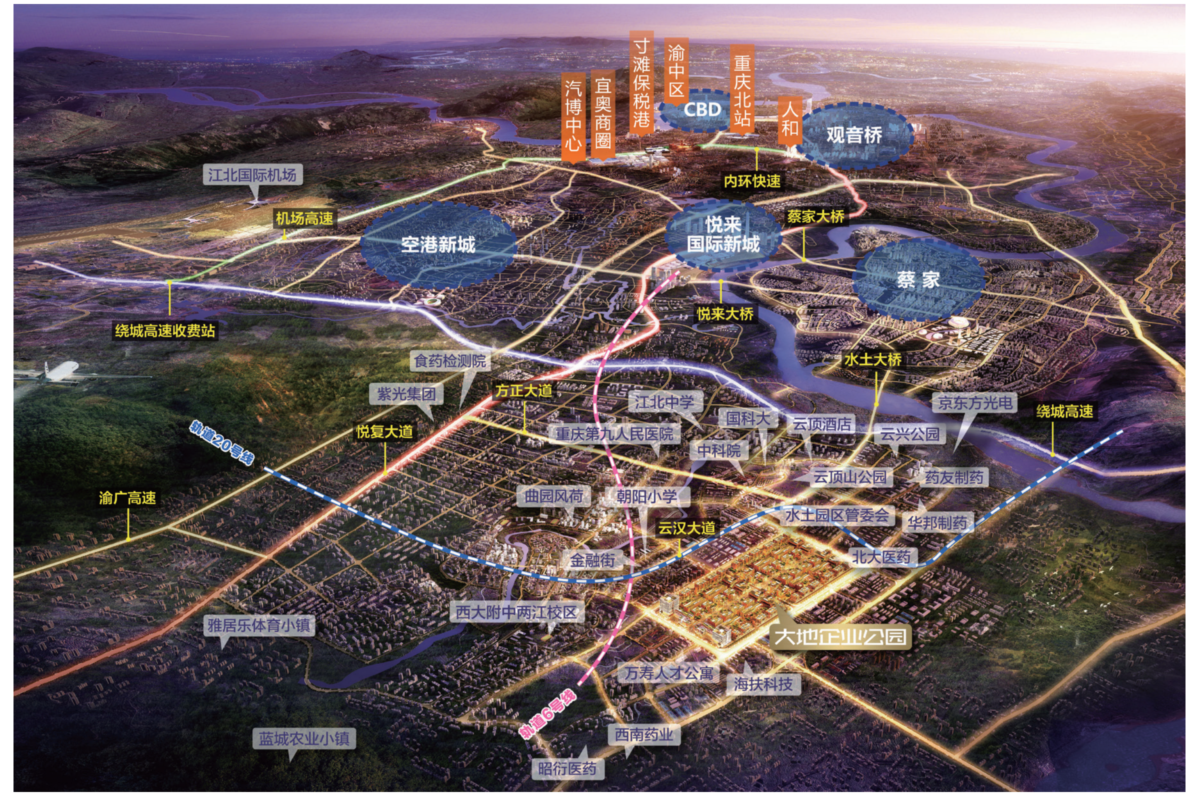
Dadi Industrial Park

- China Chongqing Creation and Entrepreneurship Industrial Base
- Key Building Industrial Park in Chongqing Covered under Development Plan
- Chongqing Liang Jiang New Area Testing and Certification Characteristic Industrial Park
- Chongqing Liangjiang Overseas Chinese Entrepreneurship Park
- Chongqing Medical Industry Cluster Development Base

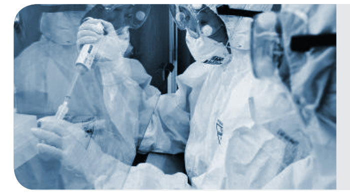
区位分布 | Geographical distribution

大地企业公园位于水土高新技术产业园核心区域，北侧正对 103 万方生活住宿配套项目——万寿福居人才公寓，东西南三面分别毗邻京东方、上海超硅、海扶科技、北大医疗等大型企业。占地面积 251 亩，总建面 30 万平方米，容积率 1.8，总体规划建成为一个集标准厂房、企业定制厂房、研发中试楼、服务配套设施、总部办公楼等业态为一体的产业综合体。

The Dadi Industrial Park is located in the core area of Shuitu High-tech Industrial Park. On the north side of the park is a 1.03 million m2 living and accommodation supporting project, Wanshou Fuju Talent Apartment. On the east and west sides of the park are adjacent to BOE, Shanghai Super Silicon Semiconductor Co., Ltd., HIFU, PKU HEALTHCARE and other large enterprises. Covering an area of 251 mu, with a total construction area of 300,000 m2 and a floor area ratio of 1.8, The overall plan is to build an integrated industrial with standard factory buildings, customized factory buildings for enterprises, research and development pilot buildings, service supporting facilities, headquarters office buildings and other formats.



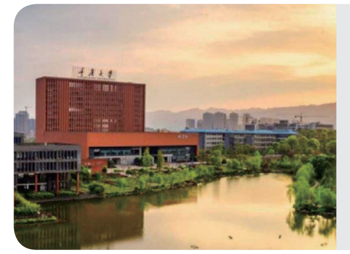
产业配套 | Associated industrials



科研 Scientific research

中科院、中科院生物制药研究院、重庆市中药研究院、重庆市标准化研究院……

Chinese Academy of Sciences, Institute of Biophysics of CAS, Chongqing Chinese Medicine Testing Institute, Chongqing Institute of Standardization……



教育 Education

重庆大学、西南大学、西南政法大学、重庆师范大学、重庆工商大学、重庆理工大学、中国科学院大学……

Chongqing University, Southwest University, Southwest University of Political Science and Law, Chongqing Normal University, Chongqing Technology and Business University, Chongqing University of Technology, Chinese Academy of Sciences…

医疗卫生体系 Medical and health system

市医疗卫生机构总数达 19615 个，其中医院 766 个，在四个直辖市中居首。

The total number of medical and health institutions in the city reaches 19,615, including 766 hospitals, ranking first among the four municipalities.

两江医院 Liangjiang hospitals

重庆市人民医院、金山医院、重庆医科大学附属儿童医院礼嘉分院、重庆市第九人民医院水土分院、新加坡莱佛士医院、重庆佑佑宝贝儿童医院、重庆北部妇产医院。

Chongqing People's Hospital、Jinshan Hospital、Lijia Branch of Children's Hospital Affiliated to Chongqing Medical University、Water and Soil Branch of Chongqing Municipal Ninth People's Hospital、Singapore Raffles Hospital、Chongqing Youyou Baby Children's Hospital、Chongqing North Maternity Hospital

平台 Platforms

国家级平台 107 个：超声医疗国家工程研究中心、血液净化设备国家地方联合工程研究中心、微系统医疗器械国家地方联合工程研究中心等。

市级平台 605个：市重点实验室 114 个，工程中心 278 个，新型研发机构 17 个……

高校科研机构 59 个：陆军军医大学、重庆医科大学、重庆医药工业研究院、重庆市中药研究院等。

107 national platforms: National Engineering Research Center for Ultrasound Medical, National and Local Joint Engineering Research Center for Blood Purification Equipment, National and Local Joint Engineering Research Center for Microsystems Medical Devices, etc.

605 city-level platforms: 114 key laboratories of the city, 278 engineering centers, 17 new R&D institutions

59 scientific research institutions, colleges and universities: Army Military Medical University, Chongqing Medical University, Chongqing Pharmaceutical Industry Research Institute, Chongqing Academy of Chinese Materia Medica.

商务 · 生活配套 | Busyness · Living Facilities

铁 路

距离重庆北站约 25KM，车程 30 分钟。

Railway: The park is about 25km away from Chongqing Bei Railway Station or a 30-min drive.

机 场

重庆江北国际机场，距离约 12KM，车程约 15 分钟。

Airport: It is about 12km away from Chongqing Jiangbei International Airport or a about 15-min drive.

水 港

距离果园港约 40KM，寸滩保税港约 30KM，通达时间 40 分钟。

Port: It is about 40km away from Guoyuan Port and about 30km away from Cuntan Bonded Port, and it takes 40 minutes by driving.

会 展

距离重庆悦来国际会展中心约 10KM，车程 8 分钟。

Convention &Exhibition: It is about 10km away from Chongqing Yuelai International Convention Center or 8-min drive.

出 行

园区设有新能源汽车专属停车场。公交 965 路，968 路与轨道 3 号线、6 号线无缝换乘，通达主城各区。

Travel: The park provides a parking lot exclusive for alternative energy vehicles. Bus line available: 965 and 968. Rail transit line available: line 3 and 6 between which seamless transfer is provided with access to all districts in downtown Chongqing.

住 宿

103 万方生活配套项目——万寿福居人才公寓。

Accommodation: residential community of 1.03 million m2 - Wanshou Fuju Talent Apartment

生活配套

京沪时代大型超市、大地美食城、好吃街、云顶生态公园、云兴体育公园……

Living facilities: YG-Mart, Dadi Food Center, snacks street, Yunding Ecological Park, Yunxing Sports Park ......

商务配套

五星级云顶大酒店，满足各类商务会议、餐饮所需。

Business facilities: Five-star Yunding Hotel can meet the demands of business meetings and catering services of all kinds.

企 / 业 / 每 / 一 / 步　　与 / 世 / 界 / 同 / 步

"重庆大地企业公园"官方微信

✆ +86 23 6823 2666　中国 · 重庆 · 两江新区

TEL: +86 23 6823 2666　Liang Jiang New Area · Chongqing · China

（本手册所刊内容仅供宣传，最终以双方签定正式合同所载内容为依据）

(The manual is only applicable for publicity and the formal contract signed by both parties shall prevail)

产业定位 | Industrial orientation

项目定位大健康产业，面向全国乃至全球招引“高、精、尖”生物医药及高端医疗器械企业。加快创新资源集聚、研发平台建设、产品技术创新和成果转化，培育新业态新模式，打造“1+N”国际合作产业园。力争将大地企业公园打造成为全国一流的科技创新生物医药产业聚集区。

The project, positioned in Big Health Industry, is committed to attract biomedicine and high-end medical equipment enterprises of high-grade, high-precision and advanced technology at home and abroad. Specifically, the project targets at accelerating the accumulation of innovative resources, the construction of platforms, product technology innovation and achievement transformation, fostering new business forms and models, and building a 1+N International Cooperation Industrial Park. We will strive to build the Dadi Industrial Park into a cluster of first-class scientific and technological innovative pharmaceutical industry in China.

园区专业服务平台 | Professional service platform to the park

园区已搭建“两中心、四平台”：重庆医疗器械质量检验中心（政府机构）、重庆迪纳利药物一致性评价中心；台湾纬创医疗器械 ODM、OEM 服务平台、台湾互惠医疗器械 CRO、CMO 一站式服务平台、诺达第三方医疗器械储运冷链平台、医疗技术产业服务平台等多个配套服务平台，为入园企业提供完善配套服务，搭建起完整的产业生态链。

“Two centers and four platforms” have been built in the park: Chongqing Medical Device Quality Inspection Center (government agencies), Chongqing Dinali Drug Conformity Evaluation Center; Taiwan Wistron Medical Devices ODM and OEM Service platform, Taiwan Hugui Medical Devices CRO and CMO One-stop Service Platform, Norda Third-party Medical Devices Storage and Transportation Cold Chain Platform, Medical Technology Industry Service Platform and other supporting service platforms, to provide complete supporting services for the enterprises in the park, and build a complete industrial ecological chain.

项目引进 | Project introduction

目前已入驻科技创新型医药企业 100 余家，达产后实现产值超 200 亿元，税收 15 亿元，提供就业岗位约 6000 个，已初步形成生物医药产业发展集群。

At present, more than 100 scientific and technology innovative pharmaceutical enterprises has joined Dadi Industrial Park, which has reached an output value of more than 20 billion yuan and tax revenue of 1.5 billion yuan and has provided about 6,000 job opportunities after reaching the designed yield. A cluster of scientific and technological pharmaceutical industry has preliminarily formed there.

园区实景图

园区实景图

园区实景图

园区实景图

园区实景图

园区荣誉 | The honor of the park

大地企业公园是国家科技部重点打造的重庆生物制药产业基地，是重庆市政府和两江新区管委会重点支持的生物医药及医疗器械专业产业园区，是中国重庆两江新区留学人员创业园在两江新区的核心承载地，是政企三方共建的市级重点园区，是重庆“双创”产业基地。曾先后被授予：重庆两江新区检测认证特色产业园、重庆重点培育楼宇产业园、重庆大学生物工程学院本科生实习基地等荣誉。2018 年在国家商务部主办的活动中还获评中国生物医药最佳园区、中国生物医药最具潜力园区和中国生物医药最具特色园区三项荣誉。

Dadi Enterprise Park is a Chongqing bio-pharmaceutical industrial base built by the Ministry of Science and Technology, a biomedical and medical device professional industrial park supported by the Chongqing Municipal Government and the Liang Jiang New Area Administrative Committee, and the core bearing place of Overseas Chinese Entrepreneurship Park in the Liang Jiang New Area of Chongqing. It is also a municipal-level key park jointly built by the government and enterprises, and an industrial base of “create and entrepreneurship” in Chongqing. It has been awarded many prizes: Chongqing Liang Jiang New Area Testing and Certification Characteristic Industrial Park, Chongqing Key Cultivation Building Industrial Park, and Chongqing University Bioengineering College Undergraduate Practice Base. In 2018, it was also awarded three prizes in the activities sponsored by the Ministry of Commerce: China’s Best Biomedical Park, China’s most Potential Biomedical Park and China’s Most Characteristic Biomedical Park.

政策支持 | Policy support

拥有国家西部大开发、两江新区的叠加优势，加之两江新区国家自由贸易试验区和国家级双创示范基地的先行，先试权，形成强大的政策优势。

重庆市紧跟国家政策变化，认真研判产业发展趋势，积极出台产业发展政策，优化产业发展环境，《重庆市加快生物医药产业发展的指导意见》、《重庆市加快生物医药产业发展的政策措施》已出台。

With the superposition advantages of the national western development, Chongqing, and Liangjiang New Area, the state-level development and opening up and the state-level innovative and entrepreneurial demonstration base of Liangjiang New Area is coupled with the first-mover advantage, thus forming strong policy advantages.

/ 5 Services: Founds. Capital. Assets. Resources. Subsidies

/ 5 Assistance : Opening Subsidy. Operating Subsidy. Listing Subsidy. Key support. Platform support

/ 5 Support : Service center. Incubation center. Talent apartment. International school. International hospital

Chongqing has closely followed the changes of national policies, carefully studied and judged the trend of industrial development, actively promulgated industrial development policies, and optimized the industrial development environment. The Guiding Opinions of Chongqing Municipality on Accelerating the Development of Biomedical Industry and the Policies and Measures of Chongqing Municipality on Accelerating the Development of Biomedical Industry have been promulgated.

户型介绍 | House introduction

A. 独栋户型 · 建筑面积约 4667m²

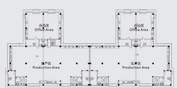
Detached House Type　The floor area is about 4667m²

B. 双拼户型 · 建筑面积约 1680~3400m²

Double House Type　The floor area is about 1680~3400m²

C. 四联排户型 · 建筑面积约 1680~7500m²

Four-row House Type　The floor area is about 1680~7500m²



D. 五联排户型 · 建筑面积约 1500~7800m²

Five-row House Type　The floor area is about 1500~7800m²

E. 大平层户型 · 建筑面积约 2000~20000m²

Big Flat Floor House Type　The floor area is about 2000~20000m²

大地企业公园

Dadi Industry Park

中国生物医药最佳园区
The Best Bio Park in China

中国 · 重庆双创产业基地
China Chongqing Creation and Entrepreneurship Industrial Base

重庆十佳楼宇产业园
Chongqing’s Top 10 Building Industrial I Park

重庆两江新区大地国际生物医药产业园
Chongqing Liangjiang New Area, Dadi International Bio-Pharmaceutical Industrial Park

“1+N”中外合作国际化医药产业园
“1+N” Sino-foreign Cooperative International Pharmaceutical Industrial Park